






RO ÎNCĂLZITOR DE APĂ ELECTRIC INSTANT

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ GENERALE ATENȚIE!

1. Acest manual este parte integrantă a produsului. Păstrați-l cu grijă împreună cu aparatul și înmânați-l următorului utilizator/proprietar în cazul schimbării proprietarului.
2. Citiți cu atenție instrucțiunile și avertizările din acest manual, deoarece conțin informații importante privind instalarea, utilizarea și întreținerea dispozitivului în condiții de siguranță.
3. Aparatul trebuie să fie instalat și pus în funcțiune de un tehnician calificat, în conformitate cu legislația locală și cu reglementările privind sănătatea și siguranța. Toate circuitele de alimentare trebuie să fie oprite înainte să deschideți blocul terminalelor.
4. NU utilizați aparatul în alte scopuri decât cele specificate. Producătorul nu este responsabil pentru pagubele ce rezultă din utilizarea necorespunzătoare sau incorectă a aparatului sau din nerespectarea instrucțiunilor cuprinse în acest manual.
5. Instalarea incorectă poate provoca pagube materiale și poate duce la vătămarea persoanelor și animalelor; producătorul nu este răspunzător pentru aceste consecințe.
6. NU lăsați materialele de ambalare (capse, pungii de plastic, polistiren expandat etc.) la îndemâna copiilor - pot provoca răni grave.
7. Nu este recomandată utilizarea aparatului de către persoane cu vârsta sub 8 ani, persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau persoane care nu au experiența necesară sau nu sunt familiarizate cu utilizarea aparatului, decât sub supraveghere sau cu respectarea instrucțiunilor privind utilizarea în siguranță a aparatului și prevenirea riscurilor. NU lăsați copiii să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu pot fi efectuate de copii lăsați nesupravegheați.
8. Orice lucrări de reparație, întreținere, instalații și lucrări electrice trebuie să fie efectuate de tehnicieni calificați, folosind numai piese de schimb originale. Nerespectarea instrucțiunilor de mai sus poate compromite siguranța aparatului și îl exonerează pe producător de orice răspundere pentru consecințe.
9. Temperatura apei calde este reglată printr-un termostat care acționează și ca dispozitiv de siguranță pentru prevenirea supraîncălzirii la un nivel periculos.
10. Conexiunea electrică trebuie să fie efectuată conform indicațiilor cuprinse în acest manual.
11. Dacă aparatul este echipat cu un cablu de alimentare, acesta poate fi înlocuit doar de un centru de service autorizat sau de un tehnician profesionist.
12. Asigurați-vă că aparatul este golit când nu se află în funcțiune sau când este amplasat într-o zonă cu temperaturi sub zero grade.
13. Nu lăsați materialele inflamabile să intre în contact cu sau în apropierea aparatului.

Simbol	Semnificație
	Nerespectarea acestei avertizări poate provoca vătămări personale ce pot fi fatale în anumite circumstanțe.
	Nerespectarea acestei avertizări poate provoca pagube sau vătămări, inclusiv asupra bunurilor, plantelor și animalelor.
	Respectați instrucțiunile de siguranță generale și specifice ale produsului.

STANDARDE DE SIGURANȚĂ GENERALE

Ref.	Avertizare	Risc	Simbol
1.	Nu deschideți aparatul și nu îl scoateți din locul de instalare.	Pericol de electrocutare din cauza prezenței echipamentelor electrice sub tensiune. Vătămare corporală - arsuri prin supraîncălzire cauzate de componente și răni cauzate de marginile ascuțite	
2.	Nu porniți și nu opriți aparatul prin introducerea/scoaterea ștecărului din priză.	Pericol de electrocutare din cauza defecțiunilor cablului de alimentare, ale ștecărului sau ale prizei	
3.	Nu deteriorați cablul de alimentare.	Pericol de electrocutare din cauza firelor sub tensiune libere	
4.	Nu lăsați obiecte pe aparat.	Vătămare corporală din cauza obiectelor ce cad de pe aparat în urma vibrațiilor	
		Deteriorări ale aparatului sau ale altor bunuri din cauza obiectelor ce cad de pe aparat ca urmare a vibrațiilor	
5.	Nu vă urcați pe aparat.	Vătămare corporală din cauza căderii de pe aparat	
		Deteriorarea aparatului sau a altor bunuri din cauza desprinderii aparatului din suportul de montare	
6.	Înainte de a curăța aparatul, opriți-l, scoateți-l din priză sau închideți întrerupătorul de alimentare.	Pericol de electrocutare din cauza prezenței echipamentelor electrice sub tensiune	
7.	Montați aparatul pe un perete solid care nu este supus vibrațiilor.	Pericol ca aparatul să cadă de pe perete din cauza prăbușirii structurii sau funcționare zgomotoasă	
8.	Realizați conexiunea electrică cu cabluri de secțiune corespunzătoare.	Pericol de incendiu din cauza supraîncălzirii cablurilor electrice subdimensionate	
9.	Restabiliți toate funcțiile de siguranță și control după ce ați lucrat asupra aparatului și asigurați-vă că sunt operaționale înainte de a pune aparatul în funcțiune.	Defectarea sau blocarea aparatului din cauza controlului necorespunzător	
10.	Goliți toate componentele ce conțin apă caldă, folosind valvele de scurgere, înainte de a le manipula.	Pericol de arsuri	
11.	Îndepărtați depunerile de pe sistem așa cum este indicat în „fișa tehnică de securitate” a produsului; când faceți acest lucru, aerisiți camera, purtați îmbrăcăminte de protecție, asigurați-vă că nu amestecați produsele și protejați aparatul, precum și orice alte obiecte adiacente.	Vătămare corporală din cauza contactului cu pielea și cu ochii, precum și prin inhalarea sau ingerarea unor substanțe chimice nocive	
		Defectarea aparatului și a obiectelor adiacente din cauza coroziunii provocate de un acid	
12.	Nu folosiți insecticide, solvenți sau detergenți agresivi pentru a curăța aparatul.	Deteriorarea pieselor și ansamblurilor din plastic și vopsite	

CARACTERISTICI TEHNICE

Pentru specificațiile tehnice, vă rugăm să consultați plăcuța cu datele de identificare (plăcuța este poziționată în partea dreaptă a încălzitorului de apă).

INFORMAȚII DESPRE PRODUS						
Putere	3,5 kW	4 kW	5 kW	5,5 kW	7 kW	7,7 kW
Tensiune	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Faze	Monofazat	Monofazat	Monofazat	Monofazat	Monofazat	Monofazat
Instalare	Deasupra chiuvetei					
Construire	Ieșire deschisă					
Model	Consultați plăcuța cu datele de identificare.					
Frecvență	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Curent electric	15,9	18,2	22,7	25	31,8	35
Protecție împotriva pătrunderii apei	IP25					
Racord țevi	1/2" BSP					
Presiune minimă a apei	0,3 bari	0,2 bari	0,2 bari	0,2 bari	0,3 bari	0,3 bari
Qelec (kWh)	2,119			2,224		
Profil de încărcare	XXS			XS		
Lwa (dB)	15 dB					
η_{wh}	40%			38%		
Volum nominal (l)	400 cm ³	400 cm ³	400 cm ³	400 cm ³	400 cm ³	400 cm ³
Greutate	1.350 g	1.350 g	1.350 g	1.350 g	1.350 g	1.350 g
Dimensiuni	183 x 290 x 108 mm					

Datele privind consumul de energie din tabel și celelalte informații furnizate în Fișa Tehnică a Produsului (Anexa A la prezentul manual) sunt definite în baza Directivelor UE 812/2013 și 814/2013.

Produsele fără etichetă și fără fișa tehnică pentru încălzitoare de apă și dispozitive solare, prevăzute în regulamentul 812/2013, nu pot fi utilizate în astfel de ansambluri.

Termostatul produselor echipate cu buton de reglare se află în poziția <Gata de utilizare prevăzută în Fișa Tehnică (Anexa A), în baza căreia producătorul a declarat clasa de energie aferentă.

Acest produs trebuie să fie conectat doar la o sursă de alimentare cu o impedanță care să nu depășească 0,237 ohm.

Autoritatea de furnizare poate impune restricții de conexiune privind utilizarea echipamentului în cazul în care impedanța reală relevantă a sistemului la punctul de interfață din locația utilizatorului depășește 0,237 ohm.

Acest aparat este conform cu standardele internaționale de securitate electrică IEC 60335-1 și IEC 60335-2-35. Dacă este prezent pe aparat, marcajul CE atestă conformitatea acestuia cu următoarele Directive CE, ale căror cerințe esențiale sunt îndeplinite:

- **Directiva privind joasa tensiune (DJT): EN 60335-1, EN 60335-2-35, EN 60529, EN 62233, EN 50106.**

- **Compatibilitate electromagnetică (CEM): EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61000-3-11 și EN 61000-3-12.**

- **Produse cu impact energetic (PIE): Eu812, Eu814, EN50193-1-2013**

Instrucțiuni de instalare:


GARANȚIA DEPINDE DE INSTALAREA CORECTĂ.

Încălzitorul de apă instant este un dispozitiv nou, proiectat pentru a furniza apă caldă instant, economisind energie. Când comutatorul de presiune este pornit, elementul de încălzire încălzește apa care curge.

Informații generale

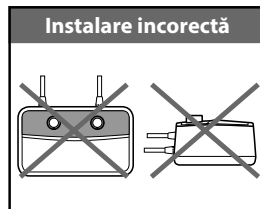
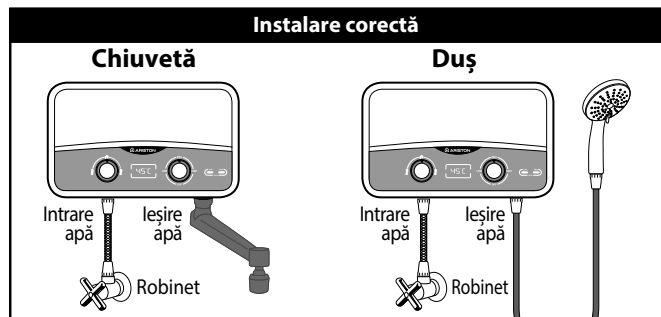
1. Aparatul trebuie să fie instalat și pus în funcțiune de un tehnician calificat, în conformitate cu reglementările stabilite și cu reglementările locale privind sănătatea și siguranța.
2. Se recomandă încorporarea unui întrerupător diferențial în circuit (ELCB).
3. Instalarea conductei de apă trebuie să fie finalizată înainte de instalarea încălzitorului și trebuie să fie verificată pentru a se asigura că nu există scurgeri de apă.
4. Acest aparat necesită o presiune a apei de minimum 0,2 bari.
5. **AVERTIZARE!** leșirea (cu inel roșu) a produsului acționează ca o gură de aerisire și nu trebuie să fie conectată la nimic altceva în afara de furtunul și capul de duș furnizate.
6. Este interzisă utilizarea aparatului de către copii mici sau de către persoane cu dizabilități fără ca aceștia/acestea să fie supravegheați (supravegheate). Este interzisă folosirea în joacă a unității de către copiii mici.

Instalarea unității pentru chiuvetă și duș 3 kW - 9,5 kW

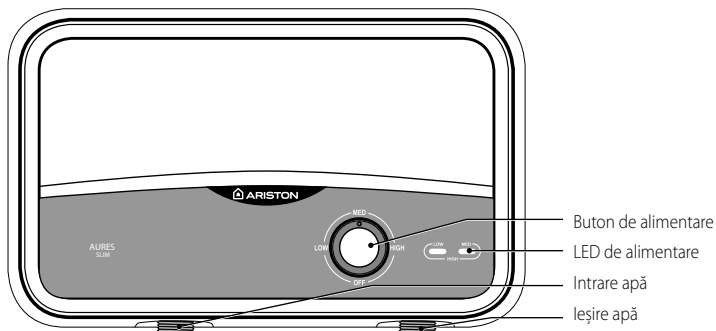
1. Unitatea pentru duș trebuie instalată pe perete.
2. Scoateți capacul pentru a conecta cablul electric la blocul terminal din unitate. (deșurubați 4 șuruburi)
3. Unitatea trebuie să aibă un cablu electric separat în panou (consultați tabelul 2).
4. Cablul electric recomandat pentru unitatea trifazată până la 9,5 kW este de 5 x 4,0 mm².
5. Trebuie conectat un dispozitiv de 110 V/5 kW la o siguranță separată de 40 A și un cablu de alimentare de 3 X 6 mm².
6. Conectați aparatul la rețeaua de apă și verificați să nu existe scurgeri imediat după ce conectați unitatea. Folosiți furtunurile furnizate împreună cu aparatul, nu reutilizați furtunuri vechi.
7. După conectarea intrării de apă în unitate, conectați cablul electric la blocurile terminale corespunzătoare. Aparatul trebuie să fie legat la pământ, iar cablul de împământare (marcat cu o literă în desen) trebuie să fie fixat la terminalul marcat prin simbolul .

AVERTIZARE! Aparatul trebuie să fie legat la pământ.

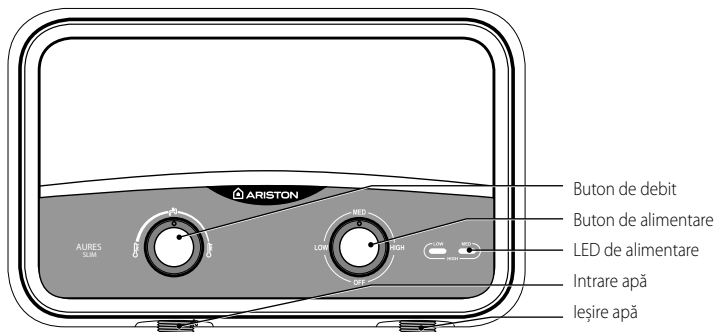
8. Unitatea trebuie să fie conectată la rețeaua electrică cu un comutator bipolar (pentru unitatea monofazată) și la comutatorul multipolar (în cazul unității trifazate).
9. Înainte de a efectua orice operațiuni, deconectați aparatul de la rețeaua de energie electrică folosind comutatorul extern, apoi conectați cablul de alimentare la aparat.
10. Conectați cablul electric cu colierul corespunzător.
11. Puneți capacul la loc (4 șuruburi).



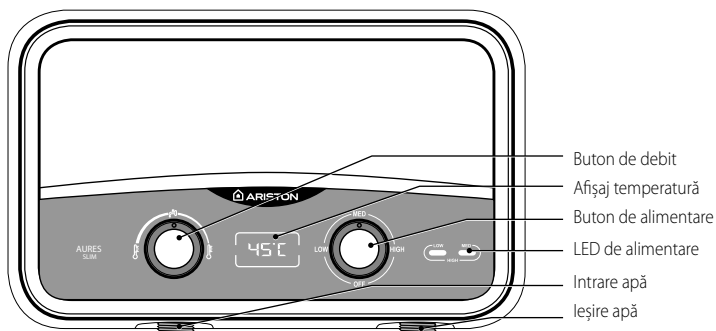
AURES SLIM



AURES SLIM FLOW

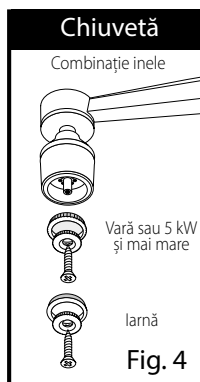
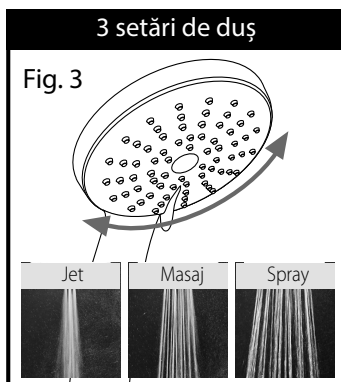
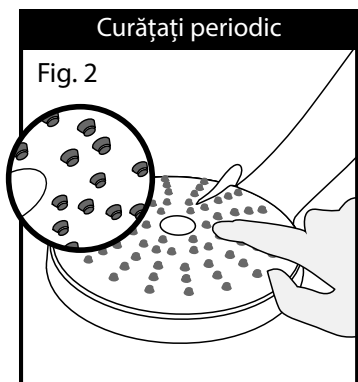


AURES SLIM DISPLAY



Pentru o utilizare eficientă

1. Rotiți încet robinetul de apă (înaintea conductei de intrare), până când se aprind luminile aparatului, indicând că este pornit. Așteptați 15-20 de secunde până când începe să curgă apa caldă. Pentru apă mai rece, rotiți robinetul, crescând debitul de apă treptat, până când obțineți temperatura dorită a apei. Pentru apă mai caldă, rotiți robinetul, micșorând debitul de apă.
2. Setare de căldură:
 - OFF (Oprit) - alimentarea este oprită
 - Low (Scăzut) - Doar primul element de încălzire este pornit (lumina din partea stângă este aprinsă)
 - Med (Mediu) - Doar al doilea element de încălzire este pornit (lumina din partea dreaptă este aprinsă)
 - High (Ridicat) - Primul și al doilea element de încălzire sunt pornite și lucrează împreună (ambele lumini sunt aprinse)
3. La modelul AURES SLIM FLOW, utilizatorul poate gestiona temperatura selectând butonul de încălzire și reglând debitul de apă prin butonul de debit de apă. Butonul de debit de apă permite reglarea debitului pentru a ajunge la temperatura dorită a apei. Dacă rotiți butonul de debit de apă spre stânga, debitul crește, iar temperatura scade. Dacă rotiți butonul de debit de apă spre dreapta, debitul scade, iar temperatura crește. La modelul AURES SLIM DISPLAY, în plus față de AURES SLIM FLOW, utilizatorul va putea vedea temperatura apei la ieșire afișată pe produs.
4. Duzele de ieșire trebuie curățate periodic, deșurubându-le de pe capul de duș și curățându-le temeinic. (Fig. 2, Fig. 4)
5. Pentru a obține eficiența maximă a unității, apucați capul de duș și răsuțiți-l în orice direcție pentru a crește sau a scădea debitul - 3 poziții (Fig. 3).
Pentru unitatea pentru chiuvetă - instalați inele deschise vara și diafragme iarna (inelul interior trebuie să rămână întotdeauna deschis) (Fig. 4).
6. Unitatea funcționează automat deschizând robinetul de apă și închizându-se atunci când se închide alimentarea cu apă.



**Acest produs este conform Directivei
DEEE 2012/19/UE.**



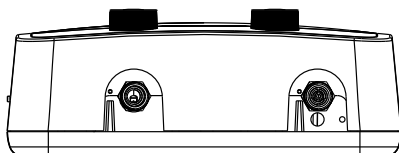
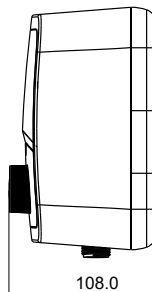
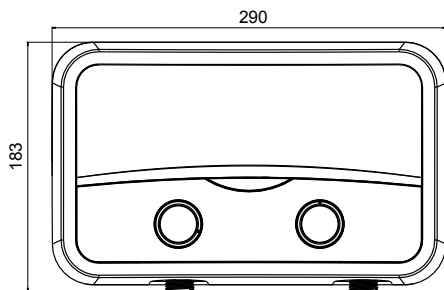
Simbolul tomberonului barat de pe aparat indică faptul că la sfârșitul ciclului de viață al aparatului, acesta trebuie să fie eliminat separat de deșeurile menajere obișnuite. Aparatul poate fi predat unui centru de eliminare a deșeurilor cu facilități dedicate pentru echipamentele electrice și electronice sau poate fi returnat distribuitorului în momentul achiziționării unui produs nou care îl înlocuiește pe cel vechi.

Utilizatorul este responsabil pentru eliminarea produsului la sfârșitul ciclului de viață al acestuia la un centru corespunzător de eliminare a deșeurilor.

Centrul de eliminare a deșeurilor (care folosește tratamente speciale și procese de reciclare pentru dezafectarea și eliminarea efectivă a aparatului) ajută la protejarea mediului prin reciclarea materialului din care este fabricat produsul.

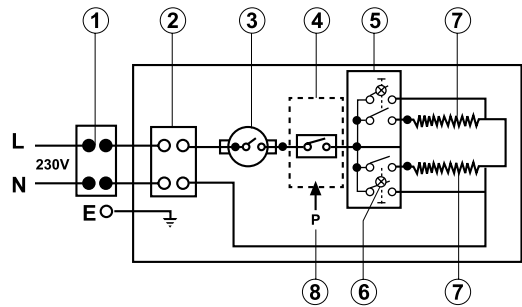
Pentru informații suplimentare privind sistemele de eliminare a deșeurilor, vizitați centrul dvs. local de eliminare a deșeurilor sau distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

Dimensiunile produsului



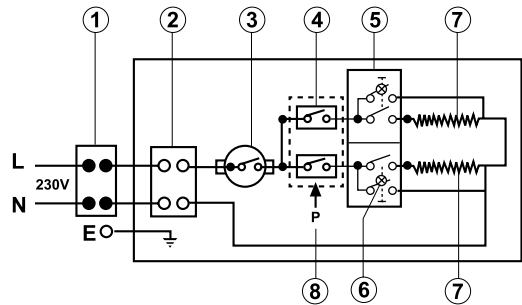
INSTALARE

Până la 6 kW (monofazată)



Între 7 kW și 9,5 kW (monofazată)

Și pentru 127 V, până la 5 kW



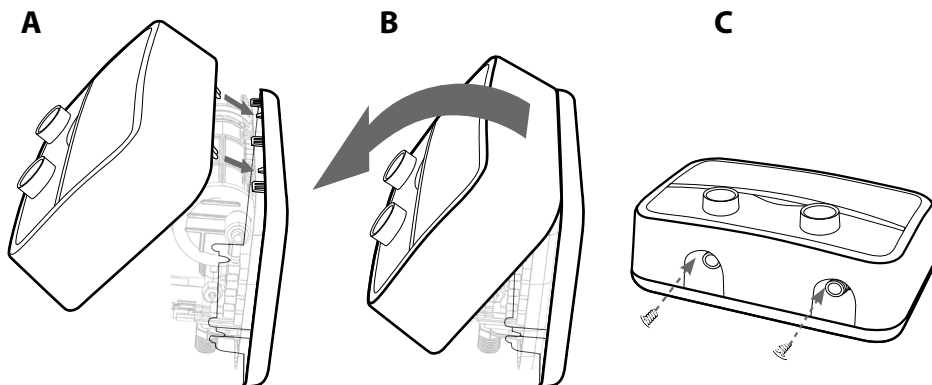
Dimensiunile unității: Înălțime 183 mm Lățime 290 mm Adâncime 108 mm

Tabelul 2

Putere	kW încărcăți			Setare de căldură	Dimensiunea recomandată a cablului	Putere nominală recomandată pentru siguranță
	V 220	V 230	V 240			
3,5 kW	3,5	3,8	4,1	1,5 + 2,0 kW	2,5/4 mm ²	20 amperi
4,0 kW	4,0	4,3	4,7	1,0 + 3,0 kW	2,5/4 mm ²	20 amperi
5,0 kW	5,0	5,5	6,0	2,0 + 3,0 kW	4/6 mm ²	25 amperi
5,5 kW	5,5	6,0	6,5	2,2 + 3,3 kW	4/6 mm ²	25 - 32 amperi
7,0 kW	7,0	7,6	8,3	3,0 + 4,0 kW	6/10 mm ²	40 amperi
7,7 kW	7,7	8,4	9,1	3,0 + 4,0 kW	6/10 mm ²	40 amperi

• Presiunea apei 0,2 bari (3-116 psi) • Întrerupător pentru presiunea apei
 • Racord de intrare standard 1/2"Ø cu comprimare • Intrare cablu în partea de sus stânga și dreapta • Intrarea apei în partea de jos stânga

Pași pentru închiderea capacului



Depanare

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Apa nu este suficient de caldă.	Debitul de apă ce trece prin încălzitor este prea mare. Temperatura ambientală a scăzut. Presiunea apei este sub 100 kPa. Defecțiune electrică	Reduceți debitul de apă prin intermediul robinetului de ieșire. Setați pe o temperatură mai mare. Verificați dacă valva de oprire a rețelei este complet deschisă și asigurați-vă că nu există alte probleme pe circuitul de alimentare. Chemați un electrician calificat să verifice încălzitorul sau contactați distribuitorul autorizat local.
Apa este prea fierbinte.	Debitul de apă ce trece prin încălzitor nu este suficient. Temperatura apei a crescut.	Măriți debitul prin intermediul robinetului de ieșire. Setați pe o temperatură mai mică.
Încălzitorul se stinge în timpul funcționării.	Alimentarea cu curent electric a fost întreruptă. S-a activat întrerupătorul automat din cauza unei posibile scurgeri la pământ.	Verificați alimentarea cu energie electrică la intrare, întrerupătorul de circuit, comutatoarele și cablurile de alimentare. Verificați scurgerile la pământ și resetați întrerupătorul automat pentru scurgeri la pământ. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul dumneavoastră autorizat local pentru asistență.
Apa nu curge.	Capul dușului s-a blocat, furtunul flexibil al dușului s-a răsucit sau s-a blocat. Alimentarea cu apă a fost sistată.	Curățați sau înlocuiți capul de duș, verificați dacă apa curge liber prin furtun. Dacă este cazul, înlocuiți-le. Verificați alimentarea cu apă, asigurați-vă că valva de oprire este deschisă și că nu există blocaje.
Temperatura apei fluctuează de la cald la rece în timpul folosirii.	Presiunea apei a scăzut sub nivelul minim.	Măriți debitul de apă caldă.
Nu curge apă caldă, deși robinetul de apă caldă este complet deschis.	Nu este curent. Nu s-a atins debitul necesar pentru activarea elementului de încălzire.	Verificați întrerupătorul circuitului și verificați tensiunea în cabluri. Curățați filtrul. <ul style="list-style-type: none"> • Dezactivați întrerupătorul circuitului. • Deschideți valva de apă caldă pentru a elibera presiunea din unitate. • Activați întrerupătorul circuitului.

P.N. 198854D - 12/2019

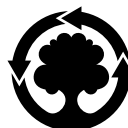
Ariston Thermo S.p.A.

Viale Aristide Merloni, 45

60044 Fabriano (AN)

Tel. (+39) 0732.6011

ariston.com



WE MAKE USE OF
RECYCLED PAPER